



- When the food or milk has reached the required temperature, remove the bottle or container from the bottle warmer. If you leave food or milk in the bottle warmer, the temperature of the food or milk increases.
- Always check the food temperature before you feed your child. Gently swirl the bottle and check by sprinkling a few drops on the inside of your wrist.

#### Caution

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as farm houses, bed and breakfast type environments, staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Unplug the appliance when it is not in use.
- The surface of the heating element is subject to residual heat after use.
- Let the appliance cool down before you clean it.
- Follow the descaling instructions to avoid irreparable damage.
- Do not try to open or repair the appliance yourself. You can contact the Philips Consumer Care Center in your country (see [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)).
- The food should not be heated for too long.

You can find the production date code YYWW in the cord storage compartment in the base of the bottle warmer.

#### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

### 2 Recycling

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

### 3 Guarantee and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

## Български

### 1 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази брошура с важна информация и я запазете за справка в бъдеще

#### Опасност

- Не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или друга течност.

#### Предупреждение

- Използвайте уреда само на закрито.
- Не оставяйте захранващия кабел да виси през ръба на масата или работната повърхност. Излишният кабел може да се съхранява в основата на нагревателя за бебешка бутилка.
- Внимавайте кабелът да е далече от горещи повърхности.
- Включвайте уреда само в заземен електрически контакт. Винаги проверявайте дали щепселът е поставен добре в контакта.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали напрежението, посочено на дъното на уреда, отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа.
- Ако се налага да използвате удължителен кабел, уверете се, че той е заземен с номинален ток от най-малко 13 ампера.
- Не използвайте уреда, ако щепселът, захранващият кабел или самият уред са повредени. С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Не поставяйте уреда върху или в близост до горещ газоз или електрически котлон или в загрята фурна.
- Този уред може да се използва от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на уреда и са разбрали евентуалните опасности.
- Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда.
- Този уред не бива да се използва от деца. Пазете уреда и кабела далече от достъп на деца.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Не разливайте вода върху щепсела.
- Използвайте уреда само както е описано в ръководството за потребителя, за да се избегне потенциално нараняване вследствие на неправилна употреба.
- Не затопляйте предварително уреда.
- Винаги поставяйте напълно сглобена бутилка с капачката в подгревателя за бутилка, преди да добавите вода.
- Уверете се, че сте добавили вода, преди да включите подгревателя за бутилка.
- Горещата вода може да причини сериозни изгаряния. Бъдете внимателни, когато подгревателят за бебешка бутилка съдържа гореща вода.
- Достъпните повърхности на уреда може да се нагорещят при употреба и са подложени на остатъчната топлина след употреба.
- Не местете уреда, когато съдържа гореща вода.
- Когато храната или млякото достигне необходимата температура, извадете бутилката или контейнера от подгревателя за бебешка бутилка. Ако оставите храна или мляко в подгревателя за бебешка бутилка, температурата на храната или млякото се повишава.
- Винаги проверявайте температурата на храната, преди да пристъпите към хранене на детето.
- Внимателно завъртете бутилката и проверете, като пръснете няколко капки от въртешната страна на китката.

#### Внимание

- Този уред е предназначен за използване за домакински и подобни цели, например във ферми, в места за нощуване и закуска, в кухненски зони за персонала в магазини, в офиси и други работни помещения, както и от клиенти в хотели, мотели и други подобни помещения от жилищен тип.
- Изключвайте уреда от контакта, когато не се използва.
- Повърхността на нагревателния елемент запазва остатъчната топлина след употреба.
- Оставяйте уреда да се охлади, преди да го почиствате.
- Следвайте инструкциите за почистване на накип, за да избегнете непоправими щети.
- Не се опитвайте сами да отворяте или ремонтирате уреда. Можете да се свържете с центъра за обслужване на потребителите на Philips във вашата държава (вижте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)).
- Храната не трябва да се подгрява прекалено дълго.

Можете да намерите кода на датата на производство YYWW в отделението за съхранение в основата на нагревателя за шише.

#### Електромагнитни полета (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни полета.

### 2 Рециклиране

Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EC).

Следвайте правилата на държавата си относно разделното събиране на електрическите и електронните уреди. Правилното изхвърляне помага за предотвратяването на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

### 3 Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или прочетете отделната листовка за международна гаранция.

## Čeština

### 1 Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtete tento leták s důležitými informacemi a uschovejte jej pro budoucí použití.

#### Nebezpečí

- Kabel, zástrčku ani přístroj neponožujte do vody ani do žádné jiné kapaliny.

#### Varování

- Přístroj používejte pouze v interiéru.
- Napájecí kabel nenechávejte viset přes hranu stolu nebo pracovní desky. Nadbytečnou část kabelu lze skladovat v základně ohřívače lahvi.
- Napájecí kabel nenechávejte v blízkosti horkých povrchů.
- Přístroj připojujte výhradně do řádně uzemněných zásuvek. Vždy zkontrolujte řádné zapojení zástrčky do síťové zásuvky.
- Před zapojením přístroje zkontrolujte, zda napětí uvedené na spodní části přístroje odpovídá napětí místní rozvodné sítě.
- Je-li nutné použít prodlužovací kabel, ujistěte se, že se jedná o uzemněný kabel se jmenovitou hodnotou nejméně 13 ampérů.
- Pokud byste zjistili závadu na zástrčce, na napájecím kabelu nebo na přístroji, dále jej nepoužívejte. Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaný pracovník, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Neumísťujte přístroj na horký plynový ani elektrický vařič či zahřátou troubu, ani blízko nich.
- Přístroje mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí všem rizikům spojeným s používáním přístroje.
- Čištění a údržbu přístroje nesmějí provádět děti.
- Přístroj nesmějí používat děti. Přístroj a napájecí kabel udržujte mimo dosah dětí.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Vyvarujte se politi napájecí zástrčky.
- Přístroj používejte pouze v souladu s popisem uvedeným v uživatelské příručce, aby nedošlo k poranění následkem nesprávného použití přístroje.
- Přístroj nepřehřívejte.
- Do ohřívače lahvi vždy vkládejte zcela sestavenou lahev s víčkem a teprve poté nalijte vodu.
- Dbejte na to, abyste nalili vodu před zapnutím ohřívače lahvi.
- Horká voda může způsobit vážné popáleniny. Buďte opatrní, když ohřívač lahvi obsahuje horkou vodu.
- Přístupné povrchy přístroje mohou být při používání horké a po použití přístroje zůstávají stále horké.
- Nepohybujte přístrojem, pokud obsahuje horkou vodu.
- Jakmile jídlo nebo mléko dosáhne požadované teploty, vyjměte lahev nebo nádobu z ohřívače lahvi. Pokud v ohřívači lahvi ponecháte jídlo nebo mléko, teplota jídla nebo mléka se zvýší.
- Než začnete dítě krmit, vždy zkontrolujte teplotu jídla. Opatrně zakružte lahvi a zkontrolujte ji stříknutím několika kapek na vnitřní stranu zápěstí.

#### Upozornění

- Tento přístroj je určen pro použití v domácnostech a podobných prostředích, jako jsou farmy, prostředí pro nocleh a snídání, kuchyňky pro personál v obchodech, kancelářích a jiných pracovištích a pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostředích.
- Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky.
- Povrch topného tělesa obsahuje po použití zbytkové teplo.
- Před čištěním nechte přístroj vychladnout.

- Dodržujte pokyny pro odstranění vodního kamene, předejdete tak nenapravitelným škodám.
- Nesnažte se přístroj sami otvírat ani opravovat. Můžete se obrátit na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (viz webová stránka [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)).
- Potraviny byste neměli ohřívat příliš dlouho.

Kód YYWW s datem výroby lze nalézt v příhradce pro uložení kabelu v základně ohřívače lahvi.

#### Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

### 2 Recyklace

Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).

Řiďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidaci pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

### 3 Záruka a podpora

Více informací a podpory naleznete na adrese [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) nebo samostatném záručním listu s celosvětovou platností.

## Magyar

### 1 Fontos tudnivalók

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el az információs füzet tartalmát, és őrizze azt meg későbbi használatra.

#### Veszély

- Ne merítse a vezetékét, a hálózati csatlakozódugót vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

#### Figyelmeztetés

- A készüléket kizárólag beltéren használja.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne lógjon le az asztalról vagy a munkafelületről. A felesleges kábelrész a cumisüveg-melegítő alapegysége alatt tárolható.
- Tartsa a hálózati kábelt távol a forró felületektől.
- Kizárólag földelt fali konnektorhoz csatlakoztassa a készüléket. Mindig gondoskodjon arról, hogy a csatlakozódugót megfelelően helyezze be a fali aljzatba.
- Mielőtt a készüléket a fali aljzathoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a készülék alján feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Amennyiben hosszabbtóra van szüksége, ügyeljen arra, hogy földelt és legalább 13 amper osztályzatút használjon.
- Ne használja a készüléket, ha a hálózati csatlakozódugó, a kábel vagy a készülék sérült. Ha a hálózati kábel meghibásodik, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- Ne helyezze a készüléket forró gáz- vagy elektromos tűzhelyre vagy annak közelébe, illetve forró sütőbe.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy szemlői képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- Gyermekek nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
- A készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a vezetékét tartsa gyermekektől távol.
- Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel.
- Ne öntsön vizet a hálózati csatlakozóra.
- A nem megfelelő használatból adódó lehetséges sérülések elkerülése érdekében a készüléket csak a használati útmutatóban leírtak szerint használja.
- Ne melegítse elő a készüléket.
- Mielőtt vizet töltené a cumisüveg-melegítőbe, mindig helyezze bele a teljesen összeállított, kupakkal ellátott cumisüveget.
- Ügyeljen arra, hogy a cumisüveg-melegítő bekapcsolása előtt benne legyen a megfelelő mennyiségű víz.
- A forró víz súlyos égési sérüléseket okozhat. Legyen óvatos, ha a cumisüveg-melegítőben forró víz van.
- Használat közben a készülék hozzáférhető felületei felhevülhetnek, és előfordulhat, hogy maradékhővel rendelkeznek.
- Ne moggassa a forró vizet tartalmazó készüléket.
- Ha az étel vagy a tej elérte a kívánt hőmérsékletet, vegye ki a cumisüveget vagy a tartódényt a melegítőből. A cumisüveg-melegítőben hagyott étel vagy tej hőmérséklete tovább növekszik.
- Mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét, mielőtt elkezdené etetni gyermekét. Óvatosan rázza meg az üveget, és az ellenőrzéshez spriceljen néhány cseppet a csuklójára.

#### Vigyázat!

- Ez a készülék háztartási vagy hasonló felhasználási helyszínekre ajánlott, mint például: üzletek, irodák és más, munkahelyen található személyzeti konyhák; nyaralók; hotelek, motelek és más hasonló típusú környezetek; „szoba reggelivel” típusú vendéglátói környezetek.
- A használaton kívüli készüléket csatlakoztassa le a hálózati aljzatról.
- A fűtőelem felülete a használatot követően is forró maradhat.
- Tisztítás előtt hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- A nem javítható károsodás elkerülése érdekében kövesse a vízkömentesítési útmutatót.
- Ne próbálja önállóan felnyitni vagy megjavítani a készüléket. Kapcsolatba léphet a helyi Philips ügyfélszolgálattal (lásd: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)).
- Ne melegítse túl az ételt.

A gyártási dátum kódja (ÉÉHH (év.hét)) a cumisüveg-melegítő alapegység kabellétről rekeszében található.

#### Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses mezőkre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.



© 2020 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved. 3000 057 83471

## English

### 1 Important

Read this important information leaflet carefully before you use the appliance and save it for future reference

#### Danger

- Do not immerse the cord, plug or appliance in water or other liquid.

#### Warning

- Only use the appliance indoors.
- Do not let the mains cord hang over the edge of a table or worktop. Excess cord can be stored in the base of the bottle warmer.
- Keep the mains cord away from hot surfaces.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket. Always make sure that the plug is inserted into the wall socket properly.
- Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- If you need to use an extension cord, make sure it is an earthed extension cord with a rating of at least 13 amperes.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not place the appliance on or near a hot gas or electric cooker, or in a heated oven.
- This appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Children shall not play with the appliance.
- Do not spill water on the mains plug.
- Only use the appliance as described in the user manual to avoid potential injury due to misuse.
- Do not preheat the appliance.
- Always place a fully assembled bottle with cap in the bottle warmer before you add water.
- Make sure you add water before you switch on the bottle warmer.
- Hot water can cause serious burns. Be careful when the bottle warmer contains hot water.
- The accessible surfaces of the appliance may become hot during use and are subject to residual heat after use.
- Do not move the appliance when it contains hot water.

## 2 Újrahasznosítás

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU).

Kövesse az országában érvényes, az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó jogszabályokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

## 3 Jótállás és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra, vagy olvassa el a különálló, világszerte érvényes garancialevelét.

## Қазақша

### 1 Маңызды

Құрылғыны қолданбастан бұрын осы маңызды ақпарат парақшасын мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз

#### Қауіпті жағдайлар

- Электр сымын, ашасын немесе құрылғыны суға немесе басқа сұйықтыққа салмаңыз.

#### Ескерту

- Құрылғыны ғимарат ішінде ғана пайдаланыңыз. Қуат сымы үстелдің немесе жұмыс үстелінің жиегінен салбырап тұрмауы тиіс. Артық сымды бөтелке жылытқыштың негізінде сақтауға болады.
- Қуат сымын ыстық жерлерден аулақ ұстаңыз.
- Құралды тек жерге тұйықталған қабырға розеткасына ғана қосуға болады. Әрдайым ашаның қабырға розеткасына дұрыс салынғанын тексеріңіз.
- Құрылғыны қосар алдында, құрылғыда көрсетілген кернеу жергілікті желідегі кернеуге сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Егер ұзартқыш сым қажет болса, жерге тұйықталған ұзартқыш сымның ток күші кемінде 13 Ампер болсын.
- Штепсельдік ұшы, қуат сымы немесе өзі зақымданған болса, құралды қолданбаңыз. Қуат сымы зақымданған болса, қауіпті жағдай орын алмауы үшін, оны тек Philips компаниясында, Philips мақұлдаған қызмет орталығында немесе білікті мамандар ауыстыруы керек.
- Құрылғыны ыстық газдың не электр плитасының үстіне не жанына немесе ыстық духовқаға қоймаңыз.
- Осы құралдарды қауіпсіз пайдалану жөніндегі нұсқаулар беріліп, басқа біреу қадағалаған және құралды пайдалануға қатысты қауіп-қатерлер түсіндірілген жағдайда, осы құралды физикалық сезу немесе ойлау қабілеті шектеулі, білімі мен тәжірибесі аз адамдар пайдалана алады.
- Тазалау және пайдаланушының қызмет көрсету жұмысын балалар орындамауы керек.
- Бұл құралды балаларға пайдалануға болмайды. Құралды және оның сымын балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Балалар құралмен ойнамауы керек.
- Ашаға су тигізбеніз.
- Дұрыс емес пайдаланудан пайда болуы ықтимал жарақаттануларды алдын алу үшін құрылғыны пайдалану нұсқаулығында сипатталғандай әдіспен ғана пайдаланыңыз.
- Құрылғыны қатты қыздырмаңыз.
- Су қосардан бұрын әрдайым бөтелке жылытқышқа қақпағы бар толық жиналған бөтелкені қойыңыз.
- Бөтелке жылытқышты қосардан бұрын су қосқаныңызға көз жеткізіңіз.
- Ыстық су ауыр күйіктерге әкелуі мүмкін. Бөтелке жылытқышта ыстық су бар болғанда абай болыңыз.
- Құрылғының қолжетімді беттері пайдалану кезінде ыстық болуы мүмкін және пайдаланудан кейін әлі де ыстық болып тұрады.
- Ішінде ыстық суы бар кезде құрылғыны қозғамаңыз.
- Тағам немесе сүт қажетті температураға жеткенде, бөтелкені немесе ыдысты бөтелке жылытқыштан шығарып алыңыз. Егер тағамды немесе сүтті бөтелке жылытқышта қалдырсаңыз, тағамның немесе сүттің температурасы жоғарылайды.
- Баланы тамақтандыраар алдында тағамның температурасын әрдайым тексеріп отырыңыз. Бөтелкені бірқалыпты бұрап, білегіңізге бірнеше тамшы тамызу арқылы тексеріңіз.

#### Ескерту

- Бұл құрылғы үй тұрмысында және соған ұқсас ферма үйлері, жатын орын мен таңғы ас беретін орындар, дүкендердегі, кеңселер мен басқа да жұмыс орындарындағы ас үйлер сияқты орындарда және қонақ үйлерде, мотельдер мен басқа да тұрғылықты орындарда тұтынушылар қолданысына арналған.
- Пайдаланымайтын кезде құрылғыны ажыратып қойыңыз.
- Қыздыру элементінің беті пайдаланудан кейін де жылуды сақтайды.
- Тазалар алдында, құрылғыны суытып алыңыз.
- Жөнделмес зақым келтірмеу үшін қағын түсіру нұсқауларын орынданыз.
- Құрылғыны өз бетіңізше ашпаңыз немесе жөндемеңіз. Еліңіздегі Philips тұтынушылар қолдау орталығына хабарласа аласыз (**www.philips.com/support** веб-сайтын қараңыз).
- Тамақты өте ұзақ уақыт бойы қыздыруға болмайды.

YYWW шығарылған күні кодын бөтелке жылытқыштың негізіндегі сымды сақтау бөлімінен таба аласыз.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

### 2 Кәдеге жарату

Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU).

Электр және электрондық өнімдердің қалдықтарын бөлек жинау жөніндегі еліңіздің ережелерін сақтаңыз. Қоқисқа дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына тиетін зиянды әсердің алдын алуға көмектеседі.

### 3 Кепілдік және қолдау

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, **www.philips.com/support** сайтына кіріңіз немесе бөлек дүниежүзілік кепілдік парақшасын оқыңыз.

### Польски

### 1 Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z tą ulotką informacyjną i zachowaj ją na przyszłość

#### Niebezpieczeństwo

- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki i urządzenia w wodzie ani w innym płynie.

#### Ostrzeżenie

- Z urządzenia można korzystać tylko w pomieszczeniach.
- Uważaj, aby przewód sieciowy nie zwisał z krawędzi stołu lub blatu. Nadmiar przewodu można przechowywać w podstawie podgrzewacza do butelek.
- Trzymaj przewód sieciowy z dala od rozgrzanych powierzchni.
- Podłączaj urządzenie wyłącznie do uzziemionego gniazdka elektrycznego. Za każdym razem sprawdź, czy wtyczka została prawidłowo włożona do gniazdka elektrycznego.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na spodzie urządzenia jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, upewnij się, że ma on uzziemienie i obsługuje natężenie co najmniej 13 A.
- Nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód sieciowy lub samo urządzenie. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony w autoryzowanym centrum serwisowym firmy Philips lub przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie umieszczaj urządzenia na gorącej kuchence gazowej lub elektrycznej bądź w ich pobliżu ani w nagrzanym piekarniku.
- Urządzenie może być użytkowane przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.
- Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i przewód poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Nie wylewaj wody na wtyczkę przewodu zasilającego. Korzystaj z urządzenia tylko w sposób opisany w instrukcji obsługi, aby uniknąć potencjalnych obrażeń wynikających z niewłaściwego użycia.
- Nie rozgrzewaj wcześniej urządzenia.
- Przed wlaniem wody do podgrzewacza umieszczona w nim butelka powinna być całkowicie złożona i mieć założoną nasadkę.
- Przed włączeniem podgrzewacza do butelek upewnij się, że została do niego wlana woda.
- Gorąca woda może spowodować poważne oparzenia. Zachowaj ostrożność, gdy w podgrzewaczu do butelek znajduje się gorąca woda.
- Powierzchnia urządzenia może nagrzewać się podczas pracy, a niektóre obszary mogą pozostać gorące po jej zakończeniu.
- Nie przesuвай urządzenia, gdy jest wypełnione gorącą wodą.
- Gdy jedzenie lub mleko osiągnie wymaganą temperaturę, wyjmij butelkę lub pojemnik z podgrzewacza do butelek. Jeśli pozostawisz jedzenie lub mleko w podgrzewaczu do butelek, temperatura jedzenia lub mleka wzrośnie.
- Przed rozpoczęciem karmienia zawsze sprawdź temperaturę jedzenia. Delikatnie potrząśnij mlekiem w butelce i wylej kilka kropel na zewnętrzną stronę nadgarstka.

#### Uwaga

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub podobnego, takiego jak pensjonaty, biura i inne miejsca pracy, oraz do użytku przez gości hoteli, moteli itp.
- Wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego, gdy urządzenie nie jest używane.
- Powierzchnia elementu grzejnego może pozostać gorącą po zakończeniu pracy.
- Przed czyszczeniem urządzenia zaczekaj, aż ostygnie.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi usuwania kamienia, aby nie dopuścić do nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia.
- Nie próbuj samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia. Skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju (patrz **www.philips.com/support**).
- Nie należy zbyt długo podgrzewać jedzenia.

Kod daty produkcji w formie RRTT można znaleźć w schowku na przewód w podstawie podgrzewacza do butelek.

#### Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

## 2 Ochrona środowiska

Symbol przekreślonego kontenera na odpady, oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE i informuje, że sprzęt po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek oddać go do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przycygnianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

## 3 Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub informacji, odwiedź stronę **www.philips.com/support** lub zapoznaj się z oddzielną ulotką gwarancyjną.

## Русский

### 1 Важная информация

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала

#### Опасно!

- Запрещается погружать шнур, вилку или прибор в воду или любую другую жидкость.

#### Внимание!

- Прибор предназначен только для использования в помещении.
- Не допускайте свисания сетевого шнура с края стола или рабочей поверхности. Лишнюю часть шнура можно хранить в основании подогревателя для бутылочек.
- Не помещайте шнур рядом с горячими поверхностями.
- Подключайте прибор только к заземленной розетке. Убедитесь, что сетевая вилка должным образом вставлена в розетку электросети.
- Перед подключением прибора убедитесь, что напряжение, указанное на нижней панели прибора, соответствует напряжению местной электросети.
- Если вам требуется удлинитель, убедитесь, что он заземлен (не менее 13 А).
- Запрещено пользоваться прибором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор повреждены. В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.
- Запрещается ставить прибор на горячую газовую или электрическую плиту (а также вблизи нее), а также в нагретый духовой шкаф.
- Лица с ограниченными физическими или интеллектуальными возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию прибора и при условии понимания потенциальных опасностей.
- Не разрешайте детям осуществлять очистку и обслуживание прибора.
- Запрещается использование прибора детьми. Храните прибор и шнур в недоступном для детей месте.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Избегайте попадания воды на сетевую вилку.
- Во избежание получения травм используйте прибор только в соответствии с указаниями в инструкции по эксплуатации.
- Не нагревайте прибор заранее.
- Ставьте в подогреватель только полностью собранную бутылочку с крышкой и только перед тем, как налить воду.
- Прежде чем включить подогреватель детского питания, убедитесь, что вы налили воду.
- Кипяток может стать причиной серьезных ожогов. Будьте осторожны — подогреватель детского питания работает с кипятком.
- Открытые поверхности прибора могут нагреваться во время и после использования.
- Не перемещайте прибор с горячей водой.
- После нагрева детского питания или молока до нужной температуры извлеките бутылочку или контейнер из подогревателя детского питания. Если оставить их в подогревателе, детское питание или молоко продолжит нагреваться.
- Обязательно проверяйте температуру питания перед кормлением ребенка. Немного встряхните бутылочку и вылейте немного капель молока на внутреннюю часть своего запястья.

#### Внимание!

- Этот прибор предназначен для использования в домашних и других подобных условиях, в том числе: в загородных домах, мини-отелях, на кухнях для персонала в магазинах, офисах и других подобных местах, а также постояльцами отелей, гостевых домов и пр.
- Когда прибор не используется, отключайте его от электросети.
- Поверхность нагревательного элемента сохраняет остаточное тепло после использования.
- Прежде чем очищать прибор, обязательно подождите, пока он остынет.
- Во избежание необратимого повреждения прибора соблюдайте рекомендации по очистке от накипи.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать прибор. Вы можете обратиться в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (см. **www.philips.com/support**).
- Не рекомендуется слишком долго подогревать пищу.

Код с датой производства "ГГНН" указан в отделении для хранения сетевого шнура внутри подставки подогревателя для бутылочек.

#### Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

### 2 Переработка

Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC).

Выполняйте раздельную утилизацию электрических и электронных изделий в соответствии с правилами, принятыми в вашей стране. Правильная утилизация помогает предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

### Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт **www.philips.com/support** или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

## Slovensky

### 1 Dôležité informácie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento leták s dôležitými informáciami a uschovajte si ho na neskoršie použitie.

#### Nebezpečenstvo

- Neponárajte kábel, zástrčku alebo zariadenie do vody ani inej kvapaliny.

#### Varovanie

- Zariadenie používajte len v interiéri.
- Nedovoľte, aby napájací kábel prešival cez okraj stola alebo pracovnej dosky. Nadbytočný kábel možno uložiť v podstavci ohrievača fľaš.
- Sietový kábel uchovávajte mimo horúcich povrchov.
- Zariadenie pripojte jedine do uzemnenej zásuvky. Vždy sa uistite, či je zástrčka riadne zasunutá v elektrickej zásuvke.
- Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na spodnej časti zariadenia súhlasí s napätím v sieti vo Vašej domácnosti.
- Ak musíte použiť predlžovací kábel, uistite sa, že je uzemnený a má prúdovú zaťažiteľnosť najmenej 13 ampérov.
- Ak je poškodená zástrčka, sieťový kábel alebo samotné zariadenie, nepoužívajte ho. V prípade poškodenia elektrického kábla je potrebné si ho dať vymeniť v spoločnosti Philips, servisnom stredisku spoločnosti Philips alebo u podobne kvalifikovaných osôb, aby sa predišlo možným rizikám.
- Zariadenie nesmiete položiť na horúci plynový alebo elektrický sporák ani do vyhriatej rúry, a ani do ich blízkosti.
- Toto zariadenie môžu používať osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumieje príslušným rizikám.
- Deti nesmú toto zariadenie čistiť ani vykonávať jeho údržbu.
- Toto zariadenie nesmú používať deti. Zariadenie a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí.
- Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.
- Zabráňte rozliatiu vody na sieťový zástrčku.
- Zariadenie používajte len podľa pokynov uvedených v tomto návode na používanie, aby ste predišli možnému zraneniu v dôsledku nesprávneho použitia.
- Zariadenie neprehrievajte.
- Pred pridaním vody do ohrievača fľaš vždy najskôr vložte úplne poskladanú fľašu aj s vrchnákom.
- Skôr než ohrievač fľaš zapnete, nezabudnite doň naliať vodu.
- Horúca voda môže spôsobiť vážne popáleniny. Keď ohrievač fľaš obsahuje horúcu vodu, buďte opatrní.
- Prístupné povrchy zariadenia sa počas prevádzky môžu zohriať na veľmi vysokú a po použití sa na nich vytvára zvyškové teplo.
- Ak je v zariadení horúca voda, nepremiestňujte ho.
- Keď strava alebo mlieko dosiahnu požadovanú teplotu, vyberte fľašu alebo nádobu z ohrievača fľaš. Ak jedlo alebo mlieko ponecháte v ohrievači fľaš, ich teplota vzrastie.
- Pred krménim dieťaťka vždy skontrolujte teplotu krmku. Jemne potraše fľašou a na kontrolu vylejte niekoľko kvapiek na vnútornú stranu svojho zápastia.

#### Upozornenie

- Toto zariadenie je určené na používanie v domácnostiach a na podobných miestach, ako sú farmy, penzióny a bytovne typu „bed and breakfast“, kuchyne pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a na iných pracoviskách. Je tiež určené na používanie zákazníkmi v hoteloch, motelloch a iných druhoch ubytovacích zariadení.
- Keď sa zariadenie nepoužíva, odpojte ho zo siete.
- Z povrchu ohrevného článku môže po použití sálať zvyškové teplo.
- Pred čistením nechajte zariadenie vychladnúť.
- Dodržiavajte pokyny na odstraňovanie vodného kameňa, vyhnete sa tak nenapraviteľnému poškodeniu zariadenia.
- Nepokúšajte sa zariadenie sami otvárať ani opravovať. Môžete sa obrátiť na stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine (pozrite si **www.philips.com/support**).
- Jedlo neohrievajte prívelmi dlho.

Kód s dátumom výroby YYWW nájdete v priečinku na odkladanie kábla v podstavci ohrievača fľaš.

#### Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smernicami týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliám.

## 2 Recykliacia

Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EU).

Postupujte podľa predpisov platných vo vašej krajine pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

### 3 Záruka a podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support** alebo si prečítajte informácie v priloženom celoseťovom platnom záručnom liste.

